

DU LANGAGE ORAL AU LANGAGE ECRIT

Le langage a trois fonctions qui sont en interaction: communiquer-comprendre- écrire. A ce propos les difficultés des élèves se situent au niveau de la compréhension du langage écrit. Pour y remédier, il faut outiller les élèves afin qu'ils apprennent à comprendre les textes écrits, comprendre la fonction des écrits, repérer la différence entre message oral et message écrit.

Les élèves doivent donc construire les compétences suivantes :

- comprendre le fonctionnement du principe alphabétique,
- construire la différence entre oral et écrit,
- construire la représentation du destinataire de l'écrit dans le temps et l'espace (savoir à qui on écrit),
- construire l'autonomie de l'écrit,
- construire la cohérence textuelle et linguistique.

QUELLES COMPETENCES AU CYCLE1 ?

Au cycle 1 il s'agit de :

-construire le langage scriptural (évocation, rapport au monde qui permet de construire la pensée).

-Comprendre le langage écrit (implicite, mobilisation d'images mentales, chaîne référentielle, pronoms, reprises anaphoriques, lexique, marqueurs de l'écrit)

-Comprendre le principe alphabétique et découvrir le fonctionnement de langue écrite pour apprendre à lire (phonologie – encodage)

-Comprendre des récits : conte littérature et se construire une première culture littéraire

-Produire du langage écrit

PRODUIRE DU LANGAGE ECRIT

Deux activités proposées à travers deux vidéos : la dictée à l'adulte et l'écriture inventée.

LA DICTEE A L'ADULTE (analyse d'une vidéo GS) L'objectif de cette séance était de rédiger un documentaire qui sera ensuite saisi à l'ordinateur par la classe de CE1.

L'activité a commencé par un rappel sur ce qui avait été vu et dit sur les papillons en classe entière ; ensuite la maitresse s'est retrouvée avec un petit groupe d'élèves. Les enfants rappellent leurs connaissances sur les papillons ; la maitresse n'écrit que lorsque tous les élèves ont validé ce qui a été dit. Elle n'écrit que les phrases correctement formulées.

COMMENTAIRES

L'activité de langage est présente, les élèves ont des pré-requis, le type d'écrit est explicatif et descriptif, réelle posture du maitre (remobilise les savoirs), étayage du maitre.

A savoir :

La dictée à l'adulte permet : un rapport oral /écrit

Des situations d'apprentissage

C'est une activité de langage.

Son objectif est de développer la pensée verbale, se former comme lecteur scripteur, se former comme élève et sujet.

Cette activité se construit en trois temps :

-organiser l'écrit

-un temps pour dicter

- un temps pour lire, relire corriger, valider

La dictée à l'adulte résoud nombres de problèmes langagiers.

L'ECRITURE INVENTEE

Il s'agit ici de mettre les élèves dans une situation problème où ils vont produire de l'écrit. L'objectif de cette activité vise à relever les représentations des élèves sur l'écrit.

CONDITIONS

- *Petit groupe de 4-5 élèves
- *choix de l'espace dans la classe : proche des affichages
- *une feuille par élève
- *régularité de l'activité

DEROULEMENT (3 phases)

- *choix du projet discuté à l'oral et/ou en groupe
- *temps de l'écriture : travail individuel (le élèves tâtonnent, explorent la langue écrite)
- *temps de réflexion (essai de relecture, explicitation des stratégies, réflexion sur la langue)

RÔLE DU MAITRE

Faire verbaliser les élèves, encourager le dialogue pendant le temps de l'écriture, **étayer lors de la validation.**